

# VE813

## HDMI HDBaseT Extender with USB Quick Start Guide

© Copyright 2014 ATEN® International Co., Ltd. ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

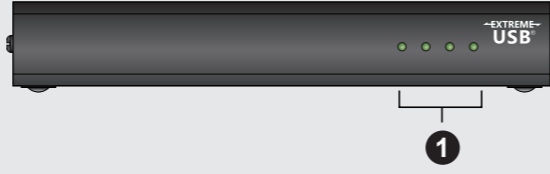
This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1223-C30G Printing Date: 05/2014

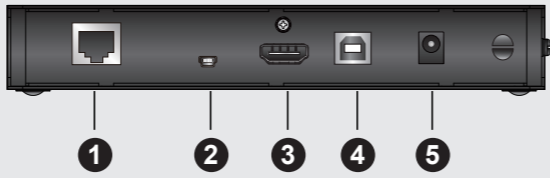


### A Hardware Review

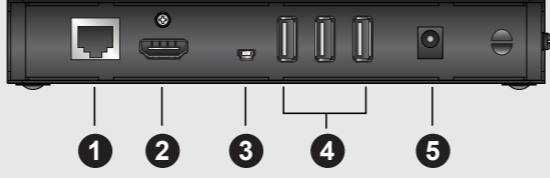
VE813T/R Front View



VE813T Rear View



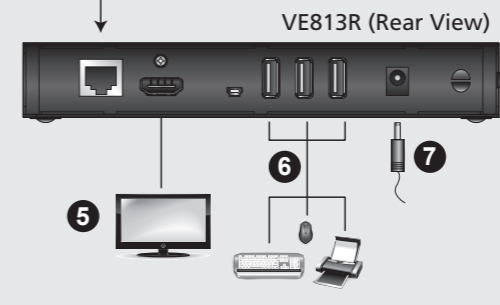
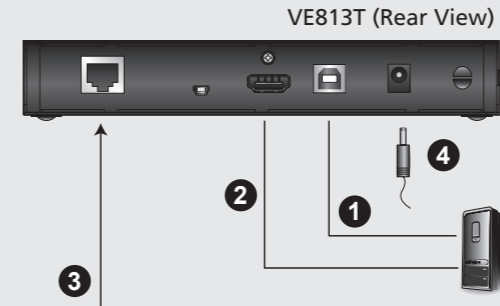
VE813R Rear View



### Package Contents

- 1 VE813T HDMI HDBaseT Extender with USB
- 1 VE813R HDMI HDBaseT Extender with USB
- 1 HDMI Cable
- 1 USB Cable
- 2 Power Adapters
- 1 Mounting Kit
- 1 User Instructions

### B Hardware Installation



### Important Notice

Considering environmental protection, ATEN does not provide a fully printed user manual for this product. If the information contained in the Quick Start Guide is not enough for you to configure and operate your product, please visit our website [www.aten.com](http://www.aten.com), and download the full user manual.

### Online Registration

<http://eservice.aten.com>

### Technical Phone Support

International: 886-2-86926959

North America: 1-888-999-ATEN Ext: 4988

United Kingdom: 44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

零件名稱	鉛	汞	六價鉻	多溴聯苯	多溴二苯醚
電源零件	○	○	○	○	○
其他零件	○	○	○	○	○

- 表示該有毒物質所在該部件所有均質材料中的含量均在SJ/T 11363-2006規定的限量要求之下。
- 表示符合歐盟的限用條款，但該有毒物質至少在該零件的某一均質材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。
- × 表示該有毒物質至少在該零件的某一均質材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website <http://www.aten.com/download/?cid=dds> for the most up-to-date versions.

### Hardware Review

#### VE813T/R Front View

1. LEDs

#### VE813T Rear View

1. Unit to Unit Port
2. Firmware Upgrade Port
3. HDMI Input Port
4. USB Type B Port
5. Power Jack

#### VE813R Rear View

1. Unit to Unit Port
2. HDMI Output Port
3. Firmware Upgrade Port
4. USB Type A Ports
5. Power Jack

### Hardware Installation

1. Connect the USB cable supplied with the package to the USB Type B port on the VE813T. Plug the other end of the cable into a USB Type A port on the source device.
2. Connect the HDMI cable supplied with the package into the HDMI input port located on the VE813T. Plug the other end of the cable into the HDMI port on the source device.
3. Use a Cat 5e Cable to connect the Unit to Unit port on the VE813T to the Unit to Unit port on the VE813R.
4. Plug one of the power adapters (supplied with this package) into a power source; plug the adapter's power cable into the VE813T's Power Jack.
5. Use an HDMI cable to connect the HDMI output port on the VE813R to your HDMI display.
6. Plug the cables from the remote USB devices (mouse, keyboard, flash drive, printer, scanner, web cam, etc.), into their respective USB ports on the VE813R.

7. Plug the second power adapter (supplied with this package) into a power source; plug the adapter's power cable into the VE813R's Power Jack.

### Operation

#### LED Display

The VE813 Local and Remote Units have front panel LEDs to indicate their operating status, as shown in the tables, following:

LED	Indication
Power (Green)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lights to indicate that the system is receiving power.</li> </ul>
Link (Green)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lights to indicate that the connection to the Local and Remote units are ok.</li> <li>• OFF when there is a problem with the connection.</li> </ul>

USB (Green)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lights to indicate that the USB connection to the host computer is working.</li> <li>• Flashes green to indicate that the host is in suspend mode.</li> <li>• OFF indicates that the link is inactive.</li> </ul>
Video (Green)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flashes to indicate normal video activity.</li> <li>• Lights to indicate HDCP video activity.</li> <li>• OFF indicates that there is no video activity.</li> </ul>

### Description de l'appareil

#### Vue avant du VE813T/R

1. Voyants

#### Vue arrière du VE813T

1. Port de connexion d'unité à unité
2. Port de mise à jour du microprogramme
3. Port d'entrée HDMI
4. Port USB de type B
5. Prise d'alimentation

#### Vue arrière du VE813R

1. Port de connexion d'unité à unité
2. Port de sortie HDMI
3. Port de mise à jour du microprogramme
4. Port USB de type A
5. Prise d'alimentation

### Installation du matériel

1. Connectez le câble USB fourni dans l'emballage au port USB de type B du VE813T. Branchez l'autre extrémité du câble dans un port USB de type A du périphérique source.
2. Connectez le câble HDMI fourni dans l'emballage au port d'entrée HDMI du VE813T. Branchez l'autre extrémité du câble dans le port HDMI du périphérique source.
3. Utilisez un câble de catégorie 5e pour connecter le port de connexion d'unité à unité situé sur le VE813T au port de connexion d'unité à unité du VE813R.
4. Branchez l'un des adaptateurs secteur fournis sur une prise de courant et branchez le câble de l'adaptateur sur la prise d'alimentation du VE813T.
5. Utilisez un câble HDMI pour relier le port de sortie HDMI du VE813R à votre périphérique d'affichage HDMI.
6. Branchez les câbles des périphériques USB distants (souris, clavier, unité flash, imprimante, scanner, webcam, etc.) sur leurs ports USB respectifs sur le VE813R.

7. Branchez le second adaptateur secteur fourni sur une prise de courant et branchez le câble de l'adaptateur sur la prise d'alimentation du VE813R.

### Fonctionnement

#### Affichage des voyants

Les unités locale et distante du système VE813 possèdent des voyants situés à l'avant qui indiquent leur état de fonctionnement, tel qu'indiqué dans les tableaux suivants :

Voyant	Indication
Voyant d'alimentation (vert) (Power)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pour indiquer que le système est sous tension.</li> </ul>
Voyant de liaison (vert) (Link)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pour indiquer que la connexion aux unités locale et distante est correcte.</li> <li>• Reste éteint lorsqu'il y a un problème au niveau de la connexion.</li> </ul>

Voyant USB (vert)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume pour indiquer que la connexion USB à l'ordinateur hôte est fonctionnelle.</li> <li>• Clignote en vert pour indiquer que l'hôte est en mode de suspension.</li> <li>• Reste éteint pour indiquer que la liaison est inactive.</li> </ul>
Voyant vidéo (vert)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clignote pour indiquer une activité vidéo normale.</li> <li>• S'allume pour indiquer une activité vidéo HDCP.</li> <li>• Reste éteint pour indiquer qu'il n'y a pas d'activité vidéo.</li> </ul>

### Hardwareübersicht

#### Vorderseitige Ansicht des VE813T/R

1. LED-Anzeigen

#### Rückseitige Ansicht des VE813T

1. Buchse für Direktverbindung Gerät auf Gerät
2. Port zur Firmwareaktualisierung
3. HDMI-Eingang
4. USB-Anschluss, Typ B
5. Stromeingangsbuchse

#### Rückseitige Ansicht des VE813R

1. Buchse für Direktverbindung Gerät auf Gerät
2. HDMI-Ausgang
3. Port zur Firmwareaktualisierung
4. USB-Anschluss, Typ A
5. Stromeingangsbuchse

### Hardware installieren

1. Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit dem USB-Anschluss, Typ B am VE813T. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit der USB-Buchse, Typ A der Signalquelle.
2. Verbinden Sie das mitgelieferte HDMI-Kabel mit dem HDMI-Eingang am VE813T. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit der HDMI-Buchse der Signalquelle.
3. Verbinden Sie beide Buchsen für Direktverbindung Gerät auf Gerät des VE813T und des VE813R miteinander. Verwenden Sie dazu ein Kat. 5e-Kabel.
4. Verbinden Sie eines der mitgelieferten Netzteile mit einer Steckdose und das Netzkabel mit der Stromeingangsbuchse des VE813T.
5. Verbinden Sie den Ausgang HDMI Output am VE813R mit Ihrem HDMI-Anzeigergerät. Verwenden Sie dazu ein HDMI-Kabel.
6. Verbinden Sie die Kabel der an das Empfängergerät anzuschließenden USB-Geräte (Maus, Tastatur, Flash-Speicher, Scanner, Webcam usw.) mit den USB-Buchsen des VE813R.

7. Verbinden Sie das zweite der mitgelieferten Netzteile mit einer Steckdose und das Netzkabel mit der Stromeingangsbuchse des VE813R.

### Bedienung

#### LED-Anzeige

Die lokalen und entfernten VE813-Geräte besitzen LED-Anzeigen auf der Vorderseite. Diese zeigen den Betriebszustand an (siehe die folgenden Tabellen):

LED-Anzeigen	Anzeige
Stromversorgung (grün)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leuchtet, wenn das System mit Strom gespeist wird.</li> </ul>
Verbindung (grün)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leuchtet, wenn die Verbindung zwischen dem lokalen und dem entfernten Gerät hergestellt wurde.</li> <li>• AUS, wenn ein Problem mit der Verbindung besteht.</li> </ul>

USB (grün)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leuchtet, wenn die USB-Verbindung zum Host-Computer hergestellt wurde.</li> <li>• Blinkt grün, wenn sich der Host im Suspend-Modus befindet.</li> <li>• Leuchtet nicht, wenn keine Verbindung besteht.</li> </ul>
Bild (grün)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blinkt, wenn eine normale Bildübertragung stattfindet.</li> <li>• Leuchtet, wenn eine HDCP-Bildübertragung stattfindet.</li> <li>• Leuchtet nicht, wenn kein Bild übertragen wird.</li> </ul>

### Presentación del hardware

#### VE813T/R – Panel frontal

1. Indicadores LED

#### VE813T – Panel posterior

1. Puerto de unidad a unidad
2. Puerto para actualizaciones del firmware
3. Puerto de entrada HDMI
4. Puerto USB de tipo B
5. Entrada de alimentación

#### VE813R – Panel posterior

1. Puerto de unidad a unidad
2. Puerto de salida HDMI
3. Puerto para actualizaciones del firmware
4. Puerto USB de tipo A
5. Entrada de alimentación

### Instalar el hardware

1. Conecte el cable USB incluido al puerto USB de tipo B del VE813T. Enchufe el otro extremo del cable en el puerto USB de tipo A del dispositivo fuente de señal.
2. Conecte el cable HDMI incluido a la entrada HDMI del VE813T. Enchufe el otro extremo del cable en el puerto HDMI del dispositivo fuente de señal.
3. Utilice un cable de Cat. 5e para conectar el puerto de unidad a unidad del VE813T al puerto de unidad a unidad del VE813R.
4. Conecte uno de los adaptadores de alimentación incluidos a una toma eléctrica y el cable de alimentación del adaptador a la entrada de alimentación del VE813T.
5. Conecte el dispositivo de visualización HDMI al puerto de salida HDMI Output del VE813R. Para ello, utilice un cable HDMI.
6. Conecte los cables de los dispositivos USB remotos (mouse, teclado, unidad flash, impresora, escáner, webcam, etc.) a los puertos USB de la unidad VE813R.

7. Conecte el otro adaptador de alimentación incluido a una toma eléctrica y el cable de alimentación del adaptador a la entrada de alimentación del VE813R.

### Funcionamiento

#### Indicador LED

Las unidades VE813 local y remota llevan unos indicadores LED en el panel frontal que señalan su estado operativo (consulte las tablas siguientes):

Indicador LED	Indicación
Alimentación (verde)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se enciende cuando el sistema está recibiendo corriente eléctrica.</li> </ul>
Enlace (verde)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ilumina cuando la conexión entre la unidad local y la remota se ha establecido.</li> <li>• APAGADO cuando existe un problema de conexión.</li> </ul>

USB (verde)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ilumina cuando la conexión USB con la computadora se ha establecido.</li> <li>• Parpadea de color verde cuando la computadora ha pasado al modo de suspensión.</li> <li>• Está apagado cuando no hay conexión.</li> </ul>
Imagen (verde)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parpadea para indicar la transferencia normal de información de imagen.</li> <li>• Se enciende para indicar la transferencia de una señal de vídeo con datos HDCP.</li> <li>• APAGADO cuando no se transfiera ninguna imagen.</li> </ul>

### Hardware

#### VE813T/R - Vista frontale

1. LED

#### VE813T – Vista posteriore

1. Porta da unità a unità
2. Porta per l'aggiornamento del firmware
3. Porta di ingresso HDMI
4. Porta USB di tipo B
5. Presa d'alimentazione

#### VE813R – Vista posteriore

1. Porta da unità a unità
2. Porta di uscita HDMI
3. Porta per l'aggiornamento del firmware
4. Porta USB di tipo A
5. Presa d'alimentazione

### Installazione dell'hardware

1. Collegare il cavo USB fornito in dotazione alla porta USB di tipo B del VE813T. Collegare l'altra estremità del cavo alla porta USB di tipo A del dispositivo sorgente.
2. Collegare il cavo HDMI fornito in dotazione alla porta di ingresso HDMI del VE813T. Collegare l'altra estremità del cavo alla porta HDMI del dispositivo sorgente.
3. Utilizzare il cavo Cat 5e per connettere la porta da unità a unità del VE813T alla porta da unità a unità del VE813R.
4. Inserire uno degli alimentatori (in dotazione) in una fonte di alimentazione, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione del VE813T.
5. Collegare con un cavo HDMI il dispositivo di visualizzazione HDMI alla porta di uscita HDMI del VE813R.
6. Collegare i cavi dei dispositivi USB remoti (mouse, tastiera, unità flash, stampante, scanner, webcam ecc.) alle rispettive porte USB del VE813R.

7. Inserire il secondo alimentatore (in dotazione) in una fonte di alimentazione, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione del VE813R.

### Funzionamento

#### Indicatore LED

Le unità locali e remote del VE813 sono dotate di LED sul pannello anteriore per indicare lo stato del funzionamento, come illustrato nelle seguenti tabelle:

LED	Indicazione
Alimentazione (verde)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si illumina a indicare che il sistema è alimentato.</li> </ul>
Collegamento (verde)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si illumina a indicare che il collegamento con le unità locali e remote funziona.</li> <li>• SPENTO quando sussiste un problema di collegamento.</li> </ul>

USB (verde)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si illumina a indicare che il collegamento USB con il computer host funziona.</li> <li>• Lampeggia in verde a indicare che l'host è in sospensione.</li> <li>• SPENTO indica che il collegamento non è attivo.</li> </ul>
Video (verde)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lampeggia a indicare la normale attività video.</li> <li>• Lampeggia a indicare l'attività video HDCP.</li> <li>• SPENTO indica assenza di attività video.</li> </ul>

## Обзор оборудования

### Вид спереди VE813T/R

1.Индикаторы

### Вид сзади VE813T

1.Порт соединения устройств
2.Порт обновления прошивки
3.Вход HDMI
4.Порт USB, тип B
5.Гнездо питания

### Вид сзади VE813R

1.Порт соединения устройств
2.Выход HDMI
3.Порт обновления прошивки
4.Порт USB тип A
5.Гнездо питания

<span><span>Короткий посібник користувача HDMI HDBaseT подовжувача VE813 з підтримкою USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

## Огляд обладнання

### Вигляд спереду VE813T/R

1. Индикаторы

### Вигляд ззаду VE813T

1.Порт з'єднання пристроїв
2.Порт для оновлення мікропрограми
3.Вхід HDMI
4.Порт USB тип B
5.Гніздо живлення

### Вигляд ззаду VE813R

1.Порт з'єднання пристроїв
2.Вихід HDMI
3.Порт для оновлення мікропрограми
4.Порт USB тип A
5.Гніздо живлення

<span><span>Guia de início rápido do extensor HDMI HDBaseT com USB VE813</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

## Revisão do hardware

### Vista frontal do VE813T/R

1. LEDs

### Vista traseira do VE813T

1. Porta de unidade a unidade
2. Porta de atualização de firmware
3. Porta de entrada HDMI
4. Porta USB tipo B
5. Conector de energia

### Vista traseira do VE813R

1. Porta de unidade a unidade
2. Porta de saída HDMI
3. Porta de atualização de firmware
4. Porta USB tipo A
5. Conector de energia

<span><span>VE813 HDMI HDBaseT Экстендер-КвикСтартГайд</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

## 製品各部名称

### VE813T/R フロントパネル

1. LED

### VE813T リアパネル

1. ユニット間接続ポート
2. ファームウェアアップグレードポート
3.HDMI 入力ポート
4.USB タイプ B ポート
5. 電源ジャック

### VE813R リアパネル

1. ユニット間接続ポート
2. HDMI 出力ポート
3. ファームウェアアップグレードポート
4. USB タイプ A ポート
5. 電源ジャック

<span><span>VE813 HDMI HDBaseT USB 연장기 빠른 시작 가이드</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

## 하드웨어 리뷰

### VE813T/R 전면 뷰

1.LED

### VE813T 후면 뷰

1. 장치간 포트
2. 펌웨어 업그레이드 포트
3. HDMI 입력 포트
4. USB B 타입 포트
5. 전원잭

### VE813R 후면 뷰

1. 장치 간 포트
2. HDMI 출력 포트
3. 펌웨어 업그레이드 포트
4. USB A 타입 포트
5. 전원잭

<span><span>VE813 HDMI HDBaseT USB 视频延长器快速安装卡</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

## 硬件检视

### VE813T/R 前视图

1. LED 指示灯

### VE813T 后视图

1. Unit to Unit 端口
2. 固件更新端口
3. HDMI 输入端口
4. USB Type B 端口
5. 电源插孔

### VE813R 后视图

1. Unit to Unit 端口
2. HDMI 输出端口
3. 固件更新端口
4. USB Type A 端口
5. 电源插孔

<span><span>VE813 HDMI HDBaseT USB 視訊延長器快速安裝卡</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

## 硬體檢視

### VE813T/R 前視圖

1. LED 指示燈

### VE813T 背視圖

1. Unit to Unit 連接埠
2. 韌體更新連接埠
3. HDMI 輸入埠
4. USB Type B 連接埠
5. 電源插孔

### VE813R 背視圖

1. Unit to Unit 連接埠
2. HDMI 輸出埠
3. 韌體更新連接埠
4. USB Type A 連接埠
5. 電源插孔

## Установка оборудования

- Подключите идущий в комплекте кабель USB к порту USB тип B модуля VE813T. Подключите другой конец кабеля к порту USB тип A устройства-источника.
- Подключите идущий в комплекте кабель HDMI к входу HDMI модуля VE813T. Подключите другой конец кабеля к порту HDMI устройства-источника.
- Воспользуйтесь кабелем Cat 5e, чтобы соединить порт соединения устройств модуля VE813T с портом соединения устройств модуля VE813R.
- Подключите один адаптер питания (идет в комплекте) к источнику питания; подключите кабель адаптера питания к гнезду питания VE813T.
- Воспользуйтесь кабелем HDMI, чтобы соединить выход HDMI модуля VE813R с устройством отображения HDMI.

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Короткий посібник користувача HDMI HDBaseT подовжувача VE813 з підтримкою USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Guia de início rápido do extensor HDMI HDBaseT com USB VE813</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

## Встановлення обладнання

- Підключіть кабель USB з комплекту до порту USB тип B модуля VE813T. Підключіть інший кінець кабелю до порту USB тип A пристрою-джерела.
- Підключіть кабель HDMI з комплекту до входу HDMI модуля VE813T. Підключіть інший кінець кабелю до порту HDMI пристрою-джерела.
- Скористайтесь кабелем Cat 5e, щоб з'єднати порт з'єднання пристроїв модуля VE813T із портом з'єднання пристроїв модуля VE813R.
- Підключіть один адаптер живлення (входить до комплекту) до джерела живлення; увімкніть кабель адаптера живлення у гніздо живлення VE813T.
- Скористайтесь кабелем HDMI, щоб з'єднати вихід HDMI модуля VE813R з пристроєм відображення HDMI.

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Короткий посібник користувача HDMI HDBaseT подовжувача VE813 з підтримкою USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Guia de início rápido do extensor HDMI HDBaseT com USB VE813</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

### Instalação de hardware

- Conecte o cabo USB incluso na embalagem à porta USB tipo B do VE813T. Conecte a outra ponta do cabo à porta USB tipo A do dispositivo fonte.
- Conecte o cabo HDMI incluso na embalagem à porta de entrada HDMI do VE813T. Conecte a outra ponta do cabo à porta HDMI do dispositivo fonte.
- Use um cabo Cat 5e para conectar a porta de unidade a unidade do VE813T à porta de unidade a unidade do VE813R.
- Conecte um dos adaptadores de energia (inclusive na embalagem) a uma fonte AC; conecte o cabo de energia do adaptador ao conector de energia do VE813T.
- Use um cabo HDMI para conectar a porta de saída HDMI do VE813R ao monitor HDMI.
- Conecte os cabos dos dispositivos USB remotos (mouse, teclado, mídia removível, impressora, scanner, webcam, etc.) às suas respectivas portas USB no VE813R.

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Короткий посібник користувача HDMI HDBaseT подовжувача VE813 з підтримкою USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Guia de início rápido do extensor HDMI HDBaseT com USB VE813</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

## ハードウェアのセットアップ

- 本製品に同梱されている USB ケーブルを VE813T の USB タイプ B ポートに接続し、そのケーブルの反対側のコネクタをソースデバイスの USB タイプ A ポートに接続してください。
- 本製品に同梱されている HDMI ケーブルを VE813T の HDMI 入力ポートに接続し、そのケーブルの反対側のコネクタをソースデバイスの HDMI ポートに接続してください。
- カテゴリ 5e ケーブルを使用して、VE813T と VE813R のユニット間接続ポートを接続してください。
- （本製品に同梱されている）電源アダプターのうち 1 つを電源コンセントに接続してから、その電源アダプターのケーブルを VE813T の電源ジャックに接続してください。
- HDMI ケーブルを使用して、VE813R の HDMI 出力ポートと HDMI ディスプレイを接続してください。
- リモート USB デバイス（マウス、キーボード、フラッシュメモリー、プリンター、スキャナー、Web カメラ等）から

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Короткий посібник користувача HDMI HDBaseT подовжувача VE813 з підтримкою USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Guia de início rápido do extensor HDMI HDBaseT com USB VE813</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

## 하드웨어 설치

- 패키지에 포함되어 있는 USB 케이블을 VE813T 에 있는 USB B 타입 포트 에 연결합니다 . 케이블의 다른 쪽을 소스 장치의 USB A 타입 포트에 연결합니다 .
- 패키지에 포함되어 있는 HDMI 케이블을 VE813T 에 위치한 HDMI 입력 포트에 연결합니다 . 케이블의 다른 쪽을 소스 장치의 HDMI 포트에 연결합니다 .
- Cat 5e 케이블을 이용하여 VE813T 에 있는 장치 간 포트에 연결하고 VE813R 에 장치간 포트를 연결합니다 .
- 전원 어댑터 (패키지에 포함) 중 하나를 전원 소스에 연결하고 ; 어댑터의 전원 케이블을 VE813T 의 전원잭 에 연결합니다 .
- HDMI 케이블을 이용하여 VE813R 에 있는 HDMI 출력 포트 에 연결하고 HDMI 디스플레이에 연결합니다 .
- 원격 USB 장치 ( 마우스 , 키보드 , 플래쉬 드라이브 , 프린터 스캐너 , 웹 캠 등 ) 에서 나오는 케이블을 VE813R 에 알맞은 USB 포트에 연결합니다 .
- 두 번째 전원 어댑터 (패키지에 포함) 을 전원 소스에

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

## 硬件安裝

- 將包裝內所附的 USB 纜線連接至 VE813T 的 USB Type B 端口。將纜線的另一端連接至來源端設備的 USB Type A 端口。
- 將包裝內所附的 HDMI 的纜線連接至 VE813T 的 HDMI 輸入端口。將纜線的另一端連接至來源端設備的 HDMI 端口。
- 使用一條 Cat 5e 纜線連接 VE813T 的 Unit to Unit 端口至 VE813R 的 Unit to Unit 端口。
- 將包裝內所附的電源適配器連接至 VE813T 的電源插座。
- 使用 HDMI 纜線連接至 VE813R 的 HDMI 輸出端口至 HDMI 顯示端設備。
- 將 USB 纜線連接遠程 USB 設備（鼠標、鍵盤、隨身碟、打印機、掃描機、網絡攝影機等）至 VE813R 的 USB 端口。
- 將包裝內所附的另一個電源適配器連接至 VE813R 的電源插座。

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Короткий посібник користувача HDMI HDBaseT подовжувача VE813 з підтримкою USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Guia de início rápido do extensor HDMI HDBaseT com USB VE813</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

- 將包裝內所附的 USB 線材連接至 VE813T 的 USB Type B 連接埠。將線材的另一端連接至來源端裝置的 USB Type A 連接埠。
- 將包裝內所附的 HDMI 的線材連接至 VE813T 的 HDMI 輸入埠。將線材的另一端連接至來源端裝置的 HDMI 連接埠。
- 使用一條 Cat 5e 線材連接 VE813T 的 Unit to Unit 連接埠至 VE813R 的 Unit to Unit 連接埠。
- 將包裝內所附的電源變壓器連接至 VE813T 的電源插座。
- 使用 HDMI 線材連接至 VE813R 的 HDMI 輸出埠至 HDMI 顯示端裝置。
- 將 USB 線材連接遠端 USB 裝置（滑鼠、鍵盤、隨身碟、列印機、掃描機、網路攝影機等…等）至 VE813R 的 USB 連接埠。
- 將包裝內所附的另一個電源變壓器連接至 VE813R 的電源插座。

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Короткий посібник користувача HDMI HDBaseT подовжувача VE813 з підтримкою USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Guia de início rápido do extensor HDMI HDBaseT com USB VE813</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

- Подключите кабели удаленных устройств USB (мышь, клавиатура, флеш-накопитель, принтер, сканер, веб-камера и т. п.) к соответствующим портам USB модуля VE813R.
- Подключите второй адаптер питания (идет в комплекте) к источнику питания; включите кабель адаптера питания в гнездо питания VE813R.

- Подключите второй адаптер питания (идет в комплекте) к источнику питания; включите кабель адаптера питания в гнездо питания VE813R.

## Работа

### Индикаторы

На лицевых панелях локального и удаленного модулей VE813 имеются индикаторы состояния работы, описание которых приводится в таблице ниже.

Индикатор	Назначение
Питание (зеленый)	<ul style="list-style-type: none"><li>Горит, если система получает питание.</li></ul>

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Короткий посібник користувача HDMI HDBaseT подовжувача VE813 з підтримкою USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Guia de início rápido do extensor HDMI HDBaseT com USB VE813</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

- Підклучіть кабелі віддалених пристроїв USB (миша, клавіатура, флеш-накопичувач, сканер, веб-камера тощо) до відповідних портів USB модуля VE813R.

- Підклучіть інший адаптер живлення (входить до комплекту) до джерела живлення; увімкніть кабель адаптера живлення у гніздо живлення VE813R.

## Робота Індикатори

На лицьових панелях локального й віддаленого модулів VE813 знаходяться індикатори стану роботи, опис яких наводиться у таблиці нижче:

Індикатор	Призначення
Живлення (зелений)	<ul style="list-style-type: none"><li>Горить, якщо система отримує живлення.</li></ul>

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Короткий посібник користувача HDMI HDBaseT подовжувача VE813 з підтримкою USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Guia de início rápido do extensor HDMI HDBaseT com USB VE813</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

- Conecte o segundo adaptador de energia (inclusive na embalagem) a uma fonte AC; conecte o cabo de energia do adaptador ao conector de energia do VE813R.

## Операção Visor de LEDs

As unidades Local e Remota do VE813 contêm LEDs no painel frontal que indicam seus status de operação, como mostra a tabela abaixo:

LED	Indicação
Power (verde)	<ul style="list-style-type: none"><li>Acende para indicar que o sistema está recebendo energia.</li></ul>

Link (verde)	<ul style="list-style-type: none"><li>Acende para indicar que a conexão com as unidades local e remota estão funcionando.</li> <li>Apaga-se quando há um problema com a conexão.</li></ul>
--------------	--

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Короткий посібник користувача HDMI HDBaseT подовжувача VE813 з підтримкою USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Guia de início rápido do extensor HDMI HDBaseT com USB VE813</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

- のケーブルを VE813R の各 USB ポートに接続してください。
- （本製品に同梱されている）残りの電源アダプターを電源コンセントに接続してから、その電源アダプターのケーブルを VE813R の電源ジャックに接続してください。

## 操作方法

**LED 表示**
VE813 ローカル・リモートユニットのフロントパネルには、下表のように、動作状態を表す LED を搭載しています。

LED	操作状態
電源 (グリーン)	<ul style="list-style-type: none"><li>点灯している場合、システムが給電されていることを表します。</li></ul>

リンク (グリーン)	<ul style="list-style-type: none"><li>点灯している場合、ローカルとリモートユニットの接続に問題がないことを表します。</li> <li>消灯している場合、接続に問題があることを表しています。</li></ul>
------------	--

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Короткий посібник користувача HDMI HDBaseT подовжувача VE813 з підтримкою USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Guia de início rápido do extensor HDMI HDBaseT com USB VE813</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

연결하고 어댑터의 전원 케이블을 VE813R 의 전원잭에 연결합니다 .

## 동작 LED 디스플레이

VE813 로컬과 원격 장치는 전면패널에 LED 가 있어 상태 및 아래와 같은 사항을 알려줍니다 :

LED	알림
전원 (초록)	<ul style="list-style-type: none"><li>볼이 들어오면 시스템이 전원을 받고 있음을 알립니다 .</li></ul>

링크 (초록)	<ul style="list-style-type: none"><li>볼이 들어오면 로컬과 원격 장치의 연결이 OK 임을 알립니다 .</li> <li>볼이 OFF 되면 연결에 문제가 생김을 알립니다</li></ul>
---------	---

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Короткий посібник користувача HDMI HDBaseT подовжувача VE813 з підтримкою USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Guia de início rápido do extensor HDMI HDBaseT com USB VE813</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

## 操作方法

### LED 显示

VE813 本地和远程设备的前板 LED 指示灯能显示操作状态，如下表所示：

LED 指示灯	操作状态
电源（绿色）	<ul style="list-style-type: none"><li>灯持续亮着代表正在接收电源。</li></ul>

连接（绿色）	<ul style="list-style-type: none"><li>灯持续亮着代表本地和远程设备间的联机正常。</li> <li>灯灭掉代表联机出现问题。</li></ul>
--------	---

USB（绿色）	<ul style="list-style-type: none"><li>灯持续亮着代表主机的 USB 联机正常。</li> <li>灯闪烁着代表主机为暂停模式。</li> <li>灯灭掉代表目前没有连接任何 USB 设备。</li></ul>
---------	---

视频（绿色）	<ul style="list-style-type: none"><li>灯持续亮着代表视频联机正常。</li> <li>灯闪烁着代表 HDCP 视频连接中。</li> <li>灯灭掉代表目前没有连接任何视频设备。</li></ul>
--------	--

<span><span>Краткое руководство пользователя HDMI HDBaseT удлинителя VE813 с поддержкой USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Короткий посібник користувача HDMI HDBaseT подовжувача VE813 з підтримкою USB</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
---	--

<span><span>Guia de início rápido do extensor HDMI HDBaseT com USB VE813</span></span>	<span><span>www.aten.com</span></span>
--	--

## 操作方法

### LED 顯示

VE813 近端和遠端裝置的前板 LED 指示燈能顯示操作狀態，如下表所示：

LED 指示燈	操作狀態
電源（綠色）	<ul style="list-style-type: none"><li>燈持續亮著代表正在接收電源。</li></ul>

連結（綠色）	<ul style="list-style-type: none"><li>燈持續亮著代表近端和遠端裝置間的連線正常。</li> <li>燈滅掉代表連線出現問題。</li></ul>
--------	---